

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31426]

2 JUNI 2016. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 22 november 1990 houdende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de voorstellen op 11 april 2016 van de raad van bestuur van de Maatschappij voor Intercommunale Vervoer te Brussel;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 2 juni 2016 die principieel instemt met de voorstellen,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Zijn goedgekeurd, de bijgevoegde tabellen “Tariefrooster voor het jaar 2016” met de prijzen te heffen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 3. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 december 2015 houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is opgeheven, evenals alle daarvoor goedgekeurde overeenstemmende prijzientabellen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 2 juni 2016.

Brussel, 2 juni 2016.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Mobiliteit en Openbare Werken,

Pascal SMET

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31426]

2 JUIN 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification des prix du transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l’ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l’organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l’article 18;

Vu les propositions faites le 11 avril 2016 par le conseil d’administration de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 juin 2016 marquant son accord de principe sur ces propositions,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l’article 39 de la Constitution.

Art. 2. Sont approuvés, les barèmes des prix « Grille tarifaire pour l’année 2016 » à percevoir pour le transport des voyageurs sur les réseaux urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale annexés au présent arrêté.

Art. 3. L’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 décembre 2015 portant modification des prix du transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale est annulé, ainsi que tous les barèmes correspondants approuvés antérieurement.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 2 juin 2016.

Bruxelles, le 2 juin 2016.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

Pascal SMET

Bijlage

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 02/06/2016 houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Tariefrooster voor het jaar 2016

A. Vervoerbewijzen

<i>A1. Kaarten</i>	<i>Prijs met BTW</i>
JUMP 1 rit MOBIB	2,10 €
MIVB 1 rit CLT verkocht buiten het voertuig	2,10 €
MIVB 1 rit CLT verkocht op het voertuig	2,50 €
JUMP 5 ritten	8,00 €
JUMP 10 ritten	14,00 €
JUMP Heen en terug	4,20 €
MIVB CLT 24u	7,50 €
JUMP 24u	7,50 €
JUMP 48u	14,00 €
JUMP 72u	18,00 €
Taxibus 1rit	1,70 €
1 rit "Airport Line" verkocht buiten voertuig	4,50 €
1 rit "Airport Line" verkocht op het voertuig	6,00 €
10 ritten "Airport Line"	32,00 €
Schoolkaart	15,00 €

<i>A2. MIVB-abonnementen</i>	<i>Prijs met BTW</i>
1 maand	49,00 €
12 maanden	499,00 €
1 maand + Airport	60,00 €
School 1e abonnement	50,00 €
School 2e abonnement	50,00 €
School 3e abonnement en volgende	gratis
"RVV" 1 maand ("Rechthebbende op de Verhoogde Verzekeringstegemoetkoming")	8,10 €
"RVV" 12 maanden ("Rechthebbende op de Verhoogde Verzekeringstegemoetkoming")	85,00 €
MIVB Regio	291,50 €
"J" ("6 t.e.m. 11 jaar oud")	gratis
"65+" ("65 jaar en ouder")	60,00 €
65+ RVV (65 jaar en ouder en Rechthebbende Verhoogde Vergoeding)	gratis
"S" ("Rechthebbende op het leefloon")	gratis

A3. Gecombineerde abonnementen verkocht door de MIVB	Prijs met BTW
MTB 1 maand	55,50 €
MTB 12 maanden	583,00 €
MTB-schoolabonnement 1e abonnement	90,00 €
MTB-schoolabonnement 2e abonnement	90,00 €
MTB-schoolabonnement 3e abonnement en volgende	40,00 €

A4. Gecombineerde abonnementen verkocht door de NMBS	Prijs met BTW
Abo. + maandelijks	49,00 €
Abo. + trimestrieel	137,00 €
Abo. + jaarlijks	499,00 €

B. Varia	Bedrag
Administratiekosten in geval van terugbetaling van een jaarabonnement	10,00 €
Activeringskosten MOBIB/MOBIB Basic-kaart	5,00 €
Kosten voor duplicaat van de MOBIB-kaart	10,00 €

C. Toeslagen voor inbreuken op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2007 tot vaststelling van sommige exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

C1. Toeslagen voor inbreuken op artikel 3.7°	Bedrag
1e inbreuk*	107,00 €
2e inbreuk en meer* (binnen de 24 maanden vóór de datum van het incident)	214,00 €
* Bij de aanvang van de rit (dwz vóór een 1ste eventuele overstap) niet punten van een magnetisch vervoerbewijs of niet valideren van een MOBIB-kaart geladen met een ander dan een wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs, wordt gelijkgesteld met een inbreuk.	
Vervalsing en/of gebruik van een vervoerbewijs/van de MOBIB-kaart van een derde	408,00 €
Vergeten van de MOBIB-kaart geladen met een geldig wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs of met een geldig kosteloos vervoerbewijs, met betaling binnen 10 werkdagen	10,00 €
Vergeten van de MOBIB-kaart geladen met een geldig wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs of met een geldig kosteloos vervoerbewijs, zonder betaling binnen 10 werkdagen	107,00 €
Niet valideren van een geldig wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs geladen op de MOBIB-kaart, met betaling binnen 10 werkdagen	10,00 €

Niet valideren van een geldig wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs geladen op de MOBIB-kaart, zonder betaling binnen 10 werkdagen	107,00 €
Bij overstap, niet punten van een magnetisch vervoerbewijs of niet valideren van een ander dan een wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs op de MOBIB-kaart, met betaling binnen 10 werkdagen	10,00 €
Bij overstap, niet punten van een magnetisch vervoerbewijs of niet valideren van een ander dan wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs op de MOBIB-kaart, zonder betaling binnen 10 werkdagen	107,00 €

<i>C2. Toeslagen voor inbreuken op artikel 7</i>	<i>Bedrag</i>
---	----------------------

Spontaan aanbieden van een reiziger "zonder geld" indien betaling binnen 3 werkdagen	4,50 €
Spontaan aanbieden van een reiziger "zonder geld" indien geen betaling binnen 3 werkdagen: wordt basisfraudeur (tarief op basis van de inningsincidenten binnen de vorige 24 maanden)	100,00 € tot 200,00 €

<i>C3. Toeslag voor inbreuken op artikel 3.8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15°, 17°</i>	107,00 €
---	-----------------

<i>D. Opmerkingen</i>	
------------------------------	--

- De reiziger moet het vereiste bedrag overhandigen om de juiste ritprijs te betalen; het maximumbedrag waarop een exploitatiepersoneelslid verplicht is wisselgeld terug te geven, bedraagt 5 EUR.	
- Overstap = Verandering van voertuig tijdens een rit	

Annexe

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 02/06/2016 portant modification des prix du transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale.

Grille tarifaire pour l'année 2016

A. Titres de transport	
A1. Cartes	Prix TVAC
JUMP 1 voyage MOBIB	2,10 €
STIB 1 voyage TSC vendu hors véhicule	2,10 €
STIB 1 voyage TSC vendu dans le véhicule	2,50 €
JUMP 5 voyages	8,00 €
JUMP 10 voyages	14,00 €
JUMP Aller-Retour	4,20 €
STIB TSC 24h	7,50 €
JUMP 24h	7,50 €
JUMP 48h	14,00 €
JUMP 72h	18,00 €
Taxibus 1 voyage	1,70 €
1 voyage "Airport Line" vendu hors véhicule	4,50 €
1 voyage "Airport Line" vendu dans le véhicule	6,00 €
10 voyages "Airport Line"	32,00 €
Carte Ecole	15,00 €
A2. Abonnements STIB	Prix TVAC
1 mois	49,00 €
12 mois	499,00 €
1 mois + Airport	60,00 €
Scolaire 1er abonnement	50,00 €
Scolaire 2ème abonnement	50,00 €
Scolaire 3ème abonnement et suivant(s)	gratuit
"BIM" 1 mois ("Bénéficiaire de l'Intervention Majorée")	8,10 €
"BIM" 12 mois ("Bénéficiaire de l'Intervention Majorée")	85,00 €
STIB Région	291,50 €
"J" ("6 à 11 ans")	gratuit
"65+" ("65 ans et plus")	60,00 €
65+ BIM ("Bénéficiaire de l'Intervention Majorée")	gratuit
"S" ("Bénéficiaire du Revenu d'Intégration Sociale")	gratuit

A3. Abonnements combinés vendus par la STIB	Prix TVAC
MTB 1 mois	55,50 €
MTB 12 mois	583,00 €
Scolaire MTB 1er abonnement	90,00 €
Scolaire MTB 2e abonnement	90,00 €
Scolaire MTB 3e abonnement et suivant(s)	40,00 €

A4. Abonnements combinés vendus par la SNCB	Prix TVAC
Abo. + mensuel	49,00 €
Abo. + trimestriel	137,00 €
Abo. + annuel	499,00 €

B. Divers	Montant
Frais administratifs en cas de remboursement d'un abonnement annuel	10,00 €
Droit d'usage de la carte MOBIB/MOBIB basic	5,00 €
Frais de duplicata de la carte MOBIB	10,00 €

C. Surtaxes pour les infractions à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2007, fixant certaines conditions d'exploitation des transports en commun en Région de Bruxelles-Capitale

C1. Surtaxes pour des infractions à l'art.3.7°	Montant
---	----------------

1ère infraction*	107,00 €
2e infraction et au-delà* (dans les 24 mois précédant la date de l'incident)	214,00 €
* Lors du début de voyage (c'est-à-dire avant une 1ère éventuelle correspondance), la non-oblitération d'un titre magnétique ou la non-validation d'une carte MOBIB chargée d'un titre de transport autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel est assimilée à une infraction.	
Falsification et/ou usage d'un titre de transport/de la carte MOBIB d'un tiers	408,00 €

Oubli de la carte MOBIB chargée d'un titre de transport valable hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel ou d'un titre de transport gratuit, avec paiement dans les 10 jours ouvrables	10,00 €
Oubli de la carte MOBIB chargée d'un titre de transport valable hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel ou d'un titre de transport gratuit, sans paiement dans les 10 jours ouvrables	107,00 €

Non-validation d'un titre de transport hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel, en cours de validité et chargé sur la carte MOBIB, avec paiement dans les 10 jours ouvrables	10,00 €
Non-validation d'un titre de transport hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel, en cours de validité et chargé sur la carte MOBIB, sans paiement dans les 10 jours ouvrables	107,00 €
En correspondance, non-oblitération d'un titre magnétique ou non-validation d'un titre de transport autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel et chargé sur la carte MOBIB, avec paiement dans les 10 jours ouvrables	10,00 €

En correspondance, non-oblitération d'un titre magnétique ou Non-validation d'un titre de transport autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel et chargé sur la carte MOBIB, sans paiement dans les 10 jours ouvrables	107,00 €
C2. Surtaxes pour des infractions à l'art.7	Montant
Présentation volontaire d'un voyageur "sans argent" si paiement dans les 3 jours ouvrables	4,50 €
Présentation volontaire d'un voyageur "sans argent" si non-paiement dans les 3 jours ouvrables: devient fraudeur de base (tarif en fonction des incidents de perception dans les 24 mois qui précèdent)	100,00 € à 200,00 €
C3. Surtaxes pour des infractions aux art.3 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15°, 17°	107,00 €
D. Remarques	
- Le voyageur doit présenter la somme nécessaire pour acquitter le prix exact de son parcours, l'agent d'exploitation étant tenu de rendre la monnaie sur un montant maximum de 5 EUR.	
- Correspondance = Changement de véhicule lors d'un voyage	

Brussel, 2 juni 2016.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Mobiliteit en Openbare Werken,

Pascal SMET

Bruxelles, le 2 juin 2016.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

Pascal SMET

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00371]

Hoofdcommissaris van politie Hernieuwing van het mandaat

Bij koninklijk besluit van 31 mei 2016 wordt het mandaat van Mevr. MERCKX Gwen als korpschef van de lokale politie van de politiezone RUPEL (Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle) voor vijf jaar hernieuwd met ingang van 1 april 2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00371]

Commissaire divisionnaire de police Renouvellement de mandat

Par arrêté royal du 31 mai 2016, le mandat de Mme MERCKX Gwen à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police RUPEL (Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle) est renouvelé pour un terme de cinq ans à partir du 1^{er} avril 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00370]

Korpschef van de lokale politie : Vrijwillig beëindigen mandaat

Bij koninklijk besluit van 29 mei 2016 wordt aan de heer PUTTEMAN Paul, op zijn verzoek, het vrijwillig beëindigen van zijn mandaat van korpschef van de lokale politie van de politiezone DENDERMONDE verleend met ingang van 1 augustus 2015.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00370]

Chef de corps de la police locale : Fin volontaire du mandat

Par arrêté royal du 29 mai 2016, la fin volontaire de son mandat de chef de corps de la police locale de la zone de police DENDERMONDE est accordée, à sa demande, à Monsieur PUTTEMAN Paul à la date du 1^{er} août 2015.